

Hawdd ei Ddeall

 wales arts international
celfyddydau rhyngwladol cymru

Cefnogi'r celfyddydau Cymreig i weithio gyda gwledydd eraill

Cafodd y ddogfen hon ei hysgrifennu gan
Gelfyddydau Rhyngwladol Cymru. Mae'n fersiwn
hawdd ei ddeall o **ganllawiau Cronfa'r Cyfleoedd
Rhyngwladol**.

Ionawr 2021

Sut i ddefnyddio'r ddogfen hon



Fersiwn hawdd ei ddeall yw hwn. Mae'r geiriau a'r hyn maen nhw'n feddwl yn hawdd i'w darllen a'u deall.



Efallai y bydd arnoch chi angen help i ddarllen a deall y ddogfen hon. Gofynnwch i rywun rydych chi'n ei adnabod i'ch helpu.



wales arts international
celfyddydau rhyngwladol cymru

Pan fydd y ddogfen yn dweud **ni**, mae hyn yn meddwl **Celfyddydau Rhyngwladol Cymru**. I gael mwy o wybodaeth cysylltwch â:



Gwefan: wai.org.uk/cy



E-bost: info@wai.org.uk



Ffôn: 029 2044 1300



Twitter: [@WAICymruWales](https://twitter.com/WAICymruWales)



Hawdd ei Ddeall Cymru
Easy Read Wales

Cafodd y ddogfen hon ei gwneud yn hawdd ei deall gan **Hawdd ei Ddeall Cymru** gan ddefnyddio **Photosymbols**.

Cynnwys

Sut i ddefnyddio'r ddogfen hon	2
Cyflwyniad.....	4
Ynglŷn â'r gronfa sy'n llai.....	6
Pwy sy'n gallu gwneud cais?	8
Pryd i wneud cais.....	10
Sut y byddwn ni'n gwneud ein penderfyniad	11
Pwy sy'n gallu cael yr arian.....	11
Pwy sydd ddim yn gallu cael yr arian	12
Sut i wneud cais?	13
Pa wybodaeth sydd arnon ni angen ei chael gennych chi	15
Ynglŷn â'ch costau	15
Ynglŷn â dogfennau	16
Beth sy'n digwydd nesaf?	17

Cyflwyniad



Celfyddydau Rhyngwladol Cymru ydyn ni. Rydyn ni'n helpu artistiaid Cymreig a busnesau celfyddydol i weithio gyda gwledydd eraill.



Rydyn ni'n galw artistiaid Cymreig a busnesau celfyddydol yn **Gelfyddydau Cymru** i'w ysgrifennu'n fyr.



Os ydych chi'n gweithio yn y celfyddydau Cymreig, gallwn ni eich helpu. Gallwn ni roi cyngor, cefnogaeth ac arian i chi i weithio gyda gwledydd eraill.



Mae'r arian y gallwn ni ei roi i chi yn cael ei alw'n **gronfa**.



Oherwydd y coronafeirws, roedd yn rhaid i ni roi'r gorau i roi ein cronfeydd i gelfyddydau Cymru.



Dim ond am ychydig o amser yr oedd hyn. Byddwn ni'n dechrau cynnig ein cronfeydd eto yn **Ebrill 2021**.

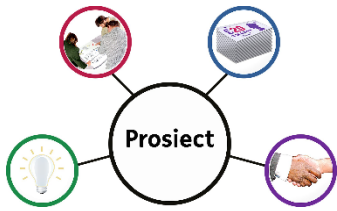


Mae'r ddogfen hon ynglŷn â chronfa sy'n llai, y gallwn ni ei rhoi i chi yn y cyfamser.



Dim ond o'r 27 Ionawr 2021 i'r 18 Chwefror 2021 y gallwch chi wneud cais am y gronfa hon sy'n llai o faint.

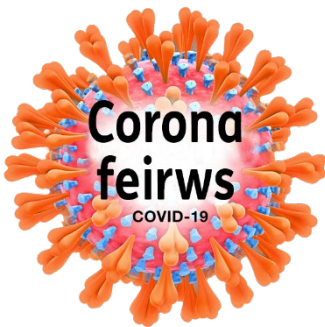
Ynglŷn â'r gronfa sy'n llai



Mae'r gronfa hon ar gyfer helpu Celfyddydau Cymru i weithio gyda gwledydd eraill. Rydyn ni'n galw'r math hwn o waith yn brosiect.



Gallwch chi ddefnyddio'r gronfa hon i dalu am eich prosiect. Gall y gronfa dalu am bethau fel costau teithio, deunyddiau, a thalu i artistiaid.



Oherwydd y coronafeirws, mae hi'n fwy anodd teithio i wledydd eraill ar hyn o bryd.



Gallwch chi wneud prosiect â gwlad arall o hyd. Ond mae'n well os byddwch chi'n gwneud eich holl waith gartref.



Os ydych chi'n bwriadu teithio, efallai y bydd eich taith yn cael ei ganslo oherwydd y coronafeirws.



Fe ddylech chi gael ffordd arall o orffen eich prosiect os na allwch chi deithio.



Fe fyddwn ni'n eich helpu i gynllunio eich prosiect.

Pwy sy'n gallu gwneud cais?



Mae'r gronfa hon ar gyfer helpu Celfyddydau Cymru i weithio gyda gwledydd eraill. Rydyn ni'n galw y math hwn o waith yn brosiect.



Os ydych chi'n gweithio yn y celfyddydau yng Nghymru, gallwch chi wneud cais am y gronfa hon.



Mae'n rhaid bod gennych chi brosiect rydych chi am ei wneud mewn gwlad arall neu gyda gwlad arall.



Gall grwpiau o artistiaid wneud cais am y gronfa hon hefyd.



Gall mudiadau celfyddyd yng Nghymru wneud cais am y gronfa hon hefyd.



Os byddwch chi'n gwneud cais fel grŵp o artistiaid, dim ond enw un artist fydd ei angen i wneud cais. Ond bydd arnon ni angen gwybod enwau'r artistiaid sy'n cymryd rhan hefyd.



Mae gennym ni gyfanswm o £50 mil i'w wario.



Ond, y swm mwyaf o arian y gallwn ni ei roi i chi yw £5,000.



Darllenwch ein nodiadau cymorth i gael mwy o wybodaeth ynghylch pwy sy'n gallu gwneud cais am y gronfa hon.

Pryd i wneud cais

Ionawr

27

Gallwch chi wneud cais o **27 Ionawr 2021**.

Chwefror

18

Y diwrnod olaf i wneud cais fydd **dydd Gwener 18 Chwefror 2021**

Sut y byddwn ni'n gwneud ein penderfyniad

Pwy sy'n gallu cael yr arian



Gallwch chi gael yr arian hwn:



- os oes gennych chi syniadau newydd ar gyfer prosiect gyda gwlad arall



- os oes gennych chi brosiect a allai fynd ymlaen am amser hir



- os oes arnoch chi eisiau rhannu pethau fel eich profiadau a'r pethau rydych chi'n eu gwybod



- os gallwch chi gael mwy o bobl i weithio gyda gwledydd eraill

Pwy sydd ddim yn gallu cael yr arian



Fyddwch chi ddim yn cael yr arian:



- os nad yw eich gwaith yn cynnwys gweithgaredd gyda gwledydd eraill



- os yw eich gwaith yn dibynnu ar deithio yn unig ac na fedrwch chi wneud y gwaith prosiect ar-lein



- os oes arnoch chi angen y gronfa ar gyfer prosiect myfyriwr



- os oes arnoch chi eisiau'r gronfa i gymryd rhan mewn cystadleuaeth



- os oes arnoch chi eisiau'r gronfa ar gyfer gwaith rydych chi wedi'i orffen yn barod.

Sut i wneud cais?



Os oes arnoch chi eisiau help i wneud cais am y gronfa, gallwch chi ofyn i ni. Rydyn ni yma i helpu.

I wneud cais am y gronfa bydd arnoch chi angen anfon yr holl wybodaeth isod aton ni mewn e-bost:



- Ewch i wai.org.uk/cy/ariannu. Chwiliwch am y ffurflen a'i llenwi hi. Yna e-bostiwch hi aton ni.



- E-bostiwch eich atebion i'r cwestiynau hyn aton ni:



1. Beth yw eich prosiect a pham mae e'n bwysig i chi?



2. Beth rydych chi'n gobeithio ei gael o wneud y prosiect hwn?



3. Efallai bod eich prosiect gyda grŵp o artistiaid. Dywedwch beth yw eich cynllun dros ddewis y grŵp hwn a gweithio gyda nhw.



4. Os ydych chi am deithio i wlad arall, dywedwch pam y mae'n rhaid i chi deithio.



5. Sut byddwch chi'n gorffen eich prosiect os bydd eich cynlluniau teithio yn cael eu canslo?

Pa wybodaeth sydd arnon ni angen ei chael gennych chi

Ynglŷn â'ch costau

I wneud cais am y gronfa bydd arnoch chi hefyd angen anfon yr holl wybodaeth isod aton ni mewn e-bost:

- Sut y byddwch chi'n gwario'r arian ar bethau fel:
 - Ffioedd artistiaid
 - Costau aelodaeth neu gostau cofrestru
 - Deunyddiau
 - Costau teithio
 - Cyfieithu



- Manylion yr holl bethau y mae arnoch chi angen y gronfa ar eu cyfer. Mae hyn yn cynnwys arian i dalu cyflog i chi eich hun.



- Manylion unrhyw arian y gallech chi fod yn ei wneud.



- Manylion unrhyw help y gallech chi ei gael am ddim.



- Manylion unrhyw arian arall y byddwch chi'n ei ddefnyddio i helpu i dalu am y prosiect.

Ynglŷn â dogfennau



- **Llythyr** neu **e-bost** gan y bobl o wlad arall rydych chi'n gweithio gyda nhw. Dylai'r ddogfen ddweud eu bod nhw am weithio gyda chi. Dylai'r ddogfen hon gynnwys cyswllt â'u gwefan hefyd.



- Efallai bod arnoch chi eisiau arian i fynd i ddigwyddiad mewn gwlad arall. Does arnoch chi **ddim** angen llythyr neu e-bost ynglŷn â hyn. Gallwch chi e-bostio cyfeiriad **gwefan** y digwyddiad aton ni.



- Mae arnon ni angen mwy o wybodaeth am eich gwaith. Gallai hyn fod yn gyfeiriad gwefan neu C.V.

Beth sy'n digwydd nesaf?



Byddwn yn gadael i chi wybod os byddwch chi'n cael yr arian erbyn dydd Gwener **26 Chwefror 2021**.



Os byddwch chi'n cael yr arian, byddwn ni'neich helpu i gynllunio mwy ar eich prosiect.



Byddwn ni hefyd yn gofyn i chi ateb rhai cwestiynau am eich prosiect 30 diwrnod ar ôl y dyddiad gorffen.

Gallwch chi ateb y cwestiynau mewn gwahanol ffyrdd:



- Gallwch chi ysgrifennu eich atebion.



- Gallwch chi wneud fideo gyda'ch atebion.



- Gallwch chi recordio eich llais gyda'ch atebion.



Blwyddyn ar ôl i'ch prosiect orffen, byddwn ni'n gofyn mwy o gwestiynau i chi.



Mae'n bwysig eich bod chi'n ateb y cwestiynau rydyn ni'n gofyn i chi. Bydd yn ein helpu i gefnogi mwy o bobl yn y dyfodol.